

MIPRO[®]

MA-808

Mobil

Einfach

Flexibel

Mobiles

drahtloses

Lautsprechersystem

Bedienungsanleitung



MIPRO Germany GmbH

Kochersteinsfelder Str. 73, 74239 Hardthausen
Tel: 07139 59 59 00 Fax: 07139 59 59 018
www.mipro-germany.de info@mipro-germany.de

MIPRO Electronics Co., Ltd

Headquarters : 814 Pei-Kang Road, Chiayi, 60096, Taiwan
Tel : +886.5.238.0809 Fax : +886.5.238.0803
www.mipro.com.tw mipro@mipro.com.tw

Alle Rechte vorbehalten.
Kopieren ist nur mit Erlaubnis von MIPRO gestattet.

CE FC



2 CE 5 3 8 A

MGX 0055-2

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
6. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bitte bei der Montage des Gerätes allen Anweisungen des Herstellers.
7. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Hitze abstrahlen.
8. Wenn das Gerät an 240 V Netzspannung betrieben wird, liegt dem Gerät ein passendes, zugelassenes Netzkabel für das deutsche Stromnetz bei. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzstecker dieses Gerätes vor. Verwenden Sie das Gerät nur an einer passenden Steckdose.
9. Sichern Sie das Netzkabel gegen Einquetschen oder Abknicken, insbesondere am Gerät selbst sowie an dessen Netzstecker.
10. Verwenden Sie nur das vom Hersteller benannte Zubehör für dieses Gerät.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
12. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.
13. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.
14. Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
15. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z.B. Vasen oder Trinkgläser) auf das Gerät. Flüssigkeiten im Gerät können einen Kurzschluss verursachen.
16. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Batterien/Akkus.
17. Zum Trennen des Gerätes vom Netz ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.



WARNUNG

1. Im Außeneinsatz:

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.

2. In feuchter Umgebung:

Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät (z.B. Vasen oder Trinkgläser).

3. Servicehinweise:

VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt



Dieses Symbol warnt vor nicht isolierten, spannungsführenden Teilen, die sich im Inneren des Gerätes befinden. Beim Berühren dieser Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.



Dieses Symbol ist ein Hinweis auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.

Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und Akkus immer gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften.

Werfen Sie Batterien oder Akkus weder ins Feuer (Explosionsgefahr) noch in den Restmüll.

Bitte geben Sie die Batterien / Akkus im Handel oder an den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben.

Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter. Alle Batterien und Akkus werden wieder verwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink oder Nickel wieder gewinnen.

Herstellererklärungen

Garantie

MIPRO Electronics Ltd. übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebestimmungen können Sie über das Internet www.mipro-germany.de einsehen, oder über Ihren MIPRO-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- ROHS Richtlinie (2011/65/EU)
- WEEE Richtlinie (2012/19/EU)

Bitte entsorgen Sie die Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer bei Ihrer kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

- Batterierichtlinie (2006/66/EU)

Die mitgelieferten Akkus oder Batterien der Sender sind recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Akkus über offizielle Sammelstellen oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur leere Batterien oder Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

Hinweis

Die Prüfung der normgerechten elektromagnetischen Verträglichkeit beruht auf der Verwendung der mitgelieferten und empfohlenen Kabeltypen. Bei Verwendung anderer Kabeltypen kann die elektromagnetische Verträglichkeit beeinträchtigt werden.

CE-Konformität

Die CE-Konformitätserklärung kann von MIPRO Electronics oder einem der europäischen Vertreter bezogen werden. Kontaktinformationen sind im Internet unter www.mipro.com.tw zu finden. Die CE-Übereinstimmungserklärung ist erhältlich bei: www.mipro-germany.de

Bevollmächtigter Vertreter in Europa:

MIPRO Germany GmbH, Kochersteinsfelder Str. 73, 74239 Hardthausen

Zulassungen

Das Produkt entspricht den Grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Richtlinie für Funk und Telekommunikationsendgeräte 99/5/EU
- Radio Equipment Direktive 2014/53/EU

Hinweise nach Radio Equipment Direktive (siehe Seite 1)

Die ausführlichen technischen Daten finden Sie im Datenblatt des Produktes. Dieses ist erhältlich bei der MIPRO Germany GmbH oder als Download auf www.mipro-germany.de

Die jeweils geltenden Bestimmungen über den Betrieb von drahtlosen Mikrofonanlagen müssen beachtet werden.

Inhalt

1	Technische Daten
2	Bedien- und Kontrollelemente
4	Bedienhinweise
5	Verbindung mit dem Bluetooth-Empfänger herstellen
6	Anschluss an externe Audioquellen
7	Hinweise zu Netz- und Akkubetrieb
11	MRM-70B: UHF DIVERSITY EMPFÄNGER MODUL
13	Drahtloses Sendemodul
15	Installation eines Mipro CD / MP3 Spielers
15	Anwendungstipps
16	Problemlösung - Lautsprechersystem
17	Problemlösung - Drahtloses Mikrofonsystem
18	Häufig gestellte Fragen
20	Optionales Zubehör MA-505

Technische Daten

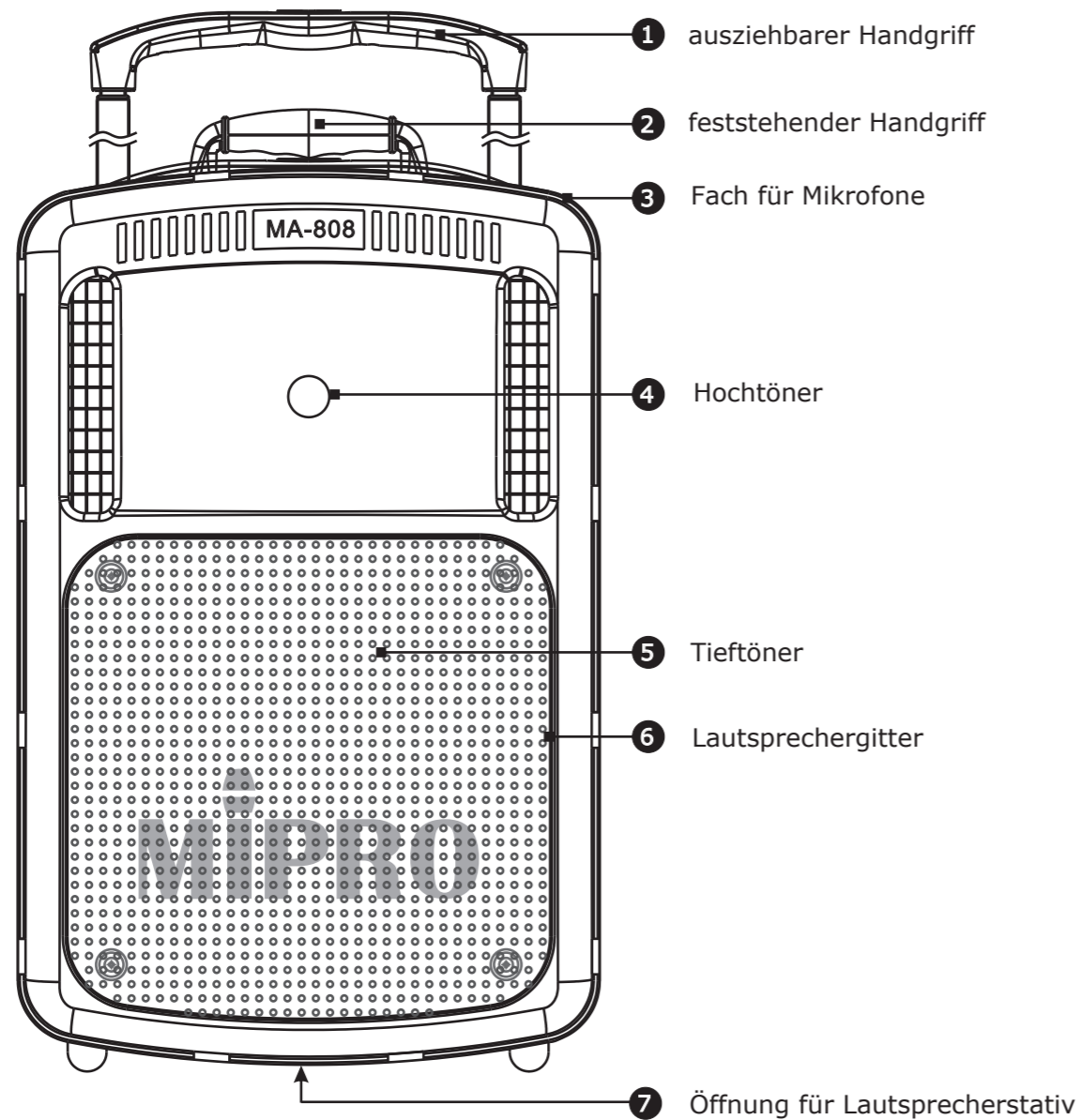
Ausgangsleistung	180 W (RMS), 250 W (max.)
Übertragungsbereich	50 - 18.000 Hz ± 3 dB
Frequenzbereiche	5NB 518 - 542 MHz 6A 620 - 644 MHz 6B 644 - 668 MHz 7AD 734 - 758 MHz 8AD 823 - 832 MHz
Anschlüsse	Integrierte Bluetooth Schnittstelle Line-Out (Chinch) Line-In (Chinch) Mic-In (Kombi-Stecker XLR - 6,35 mm Klinke) Externer Lautsprecher (Speakon 4-polig)
Speisung	inernes Schaltnetzteil 90 - 264 V AC und 2 x 12 V / 4,5 Ah PB-Akku
Ladezeit	ca. 8 Stunden
Betriebszeit	bis 8 Stunden Dauerbetrieb
Abmessungen	560 x 360 x 350 mm
Gewicht	22 kg

Zulassungen



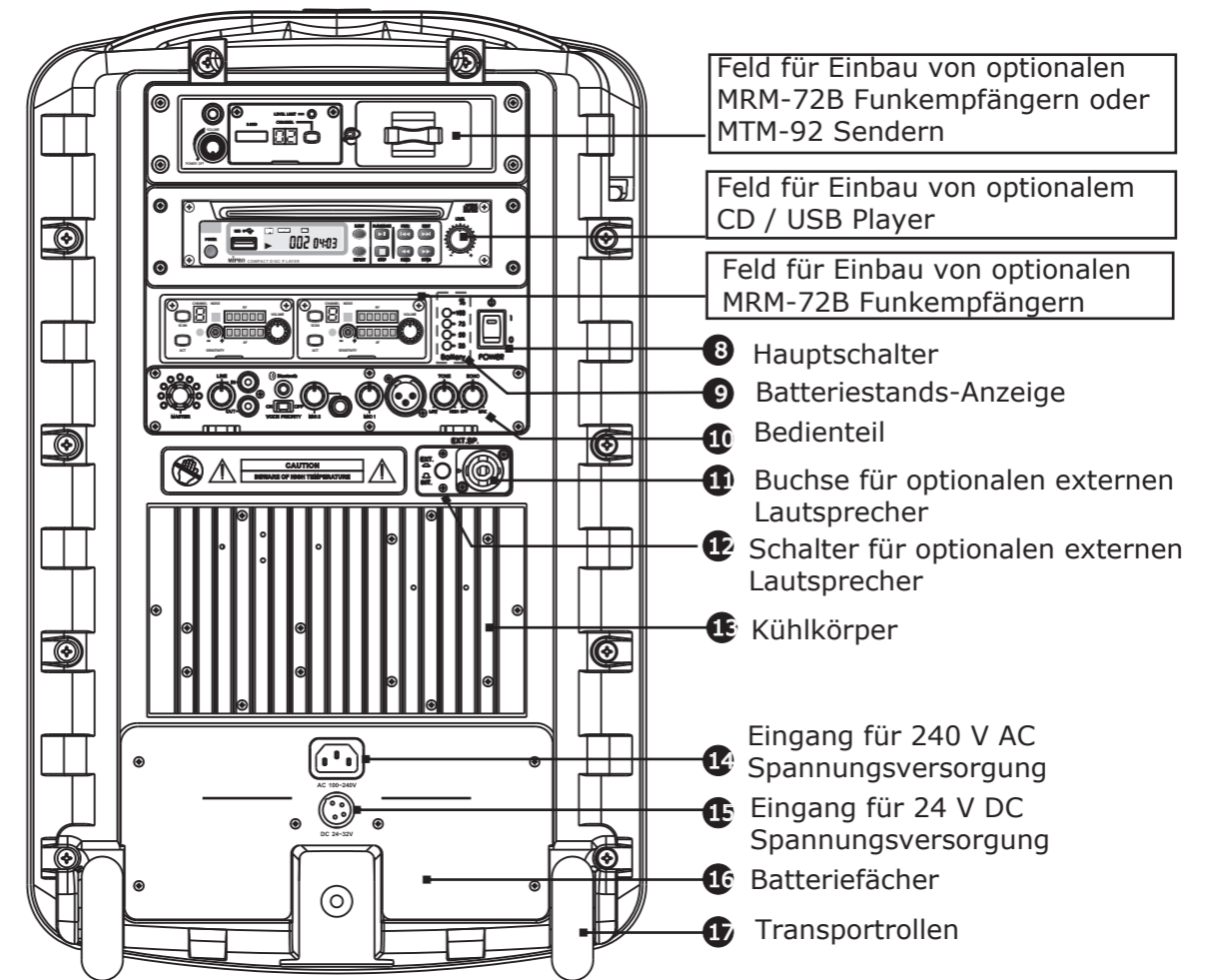
Bedienelemente und Anzeigen

Frontseite



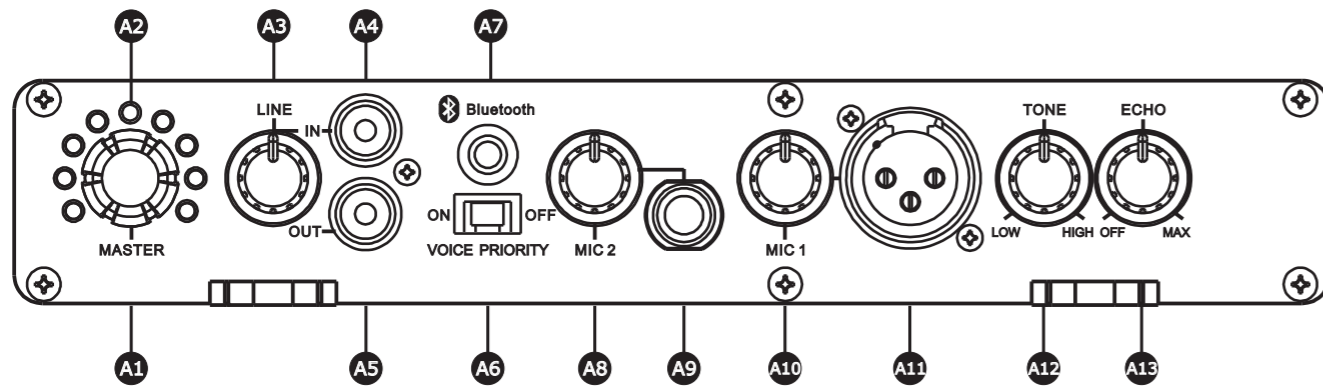
- ➊ **ausziehbarer Handgriff:** Für einfache Handhabung.
- ➋ **feststehender Handgriff**
- ➌ **Fach für Mikrofone:** Hier können 2 Handmikrofone verstaut werden.
- ➍ **Hochtöner:** 1,5" Compression Driver
- ➎ **Tieftöner:** 10" Neodymium Cone Driver
- ➏ **Lautsprechergitter:** Schützt die Lautsprecher.
- ➐ **Öffnung für optionales Lautsprecherstativ:** Die MA-808 kann auf ein 35 mm Lautsprecherstativ gesetzt werden.

Rückseite



- ➑ **Netzschalter** zum Ein-/Ausschalten des Gerätes. Die Anzeige leuchtet, wenn Sie das Gerät einschalten. Zur Vermeidung einer Tiefentladung der integrierten Akkus empfehlen wir das Gerät sofort aufzuladen, wenn die LED blinkt (Batteriekapazität ist zu niedrig). Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet, sobald die Batteriespannung zu gering ist. Die normale Ladezeit beträgt ca. 6 Stunden. Ein integrierter Schutzkreis verhindert ein Überladen der Akkus.
- ➒ **Batterieanzeige** zur Anzeige der Batteriekapazität. Während des Ladevorgangs blinkt die LED. Wenn die Akkus vollgeladen sind, leuchten alle 4 LEDs dauerhaft, wenn das Gerät eingeschaltet ist. 4 LEDs zeigen eine Kapazität von 100% an. 3 LEDs eine Kapazität von 75%. 2 LEDs eine Kapazität von 50% und eine LED (rote Anzeige) zeigt eine Restkapazität von 25% an, so dass sich ein umgehendes Aufladen empfiehlt. Wir empfehlen die Akkus aufzuladen, bevor das Gerät aufbewahrt wird. Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, empfehlen wir die Batterien alle zwei Monate aufzuladen.
- ➓ **Bedienfeld**
- ➑ **Buchse** für optionalen externen Lautsprecher
- ➒ **Schalter** für optionalen externen Lautsprecher
- ➓ **Kühlkörper** für den eingebauten Verstärker.
- ➑ **Netzanschluss** für Netzspannung 100 V bis 240 V.
- ➒ **Eingang** für 24 V DC Spannungsversorgung
- ➓ **Batteriefach** für Akkus. Sollten Sie die Akkus wechseln müssen, achten Sie bitte auf richtige Polarität. Die Akkus sollten immer voll aufgeladen sein.
- ➓ **Transportrollen**

Bedienteil



- A1 Digitale Lautstärkekontrolle:** ermöglicht die manuelle oder ferngesteuerte Kontrolle der Lautstärke.
- A2 Lautstärke-Anzeige:** zeigt den jeweiligen Lautstärkepegel an.
Standard Mode: Beim Einschalten des Gerätes ist die Lautstärke aus.
Memory Mode: Beim Einschalten des Gerätes ist die Lautstärke wie beim letzten Ausschalten.
Anzeige LED's: LED 1 zeigt Memory Funktion an. Je mehr LED#s leuchten, desto höher ist die Lautstärke.
- A3 Lautstärkereglern Line In.**
- A4 Line In Buchse:** zum Anschluss externer Geräte mit Cinch-Ausgang.
- A5 Line Out Buchse** (Cinch).
- A6 Voice Priority Schalter:** aktiviert die Voice Priority Funktion.
- A7 Bluetooth Aktivierungstaste & Anzeige:** Der eingebaute Bluetooth Empfänger ermöglicht das drahtlose Verbinden von externen Geräten mit Bluetooth Schnittstelle so wie iPod, iPhone, iPad oder andere Smartphones, Tablets oder Mediaplayer. Die gespeicherte Musik auf diesen Medien kann digital über die Bluetooth-Schnittstelle auf die MA-808 übertragen und durch den Lautsprecher ausgegeben werden.
- A8 Mic 2 Lautstärkekontrolle:** zur Regelung eines kabelgebundenen Mikrofons..
- A9 Buchse für Mikrofoneingang 2** (6,35 mm Klinkenbuchse, asymmetrisch).
- A10 Mic 1 Lautstärkekontrolle :** zur Regelung eines kabelgebundenen Mikrofons.
- A11 Buchse für Mikrofoneingang 1** (XLR symmetrisch).
- A12 Klangregler:** Regler für lineare Wiedergabe auf 12-Uhr-Position stellen.
- A13 ECHO:** fügt Echo-Effekte hinzu .

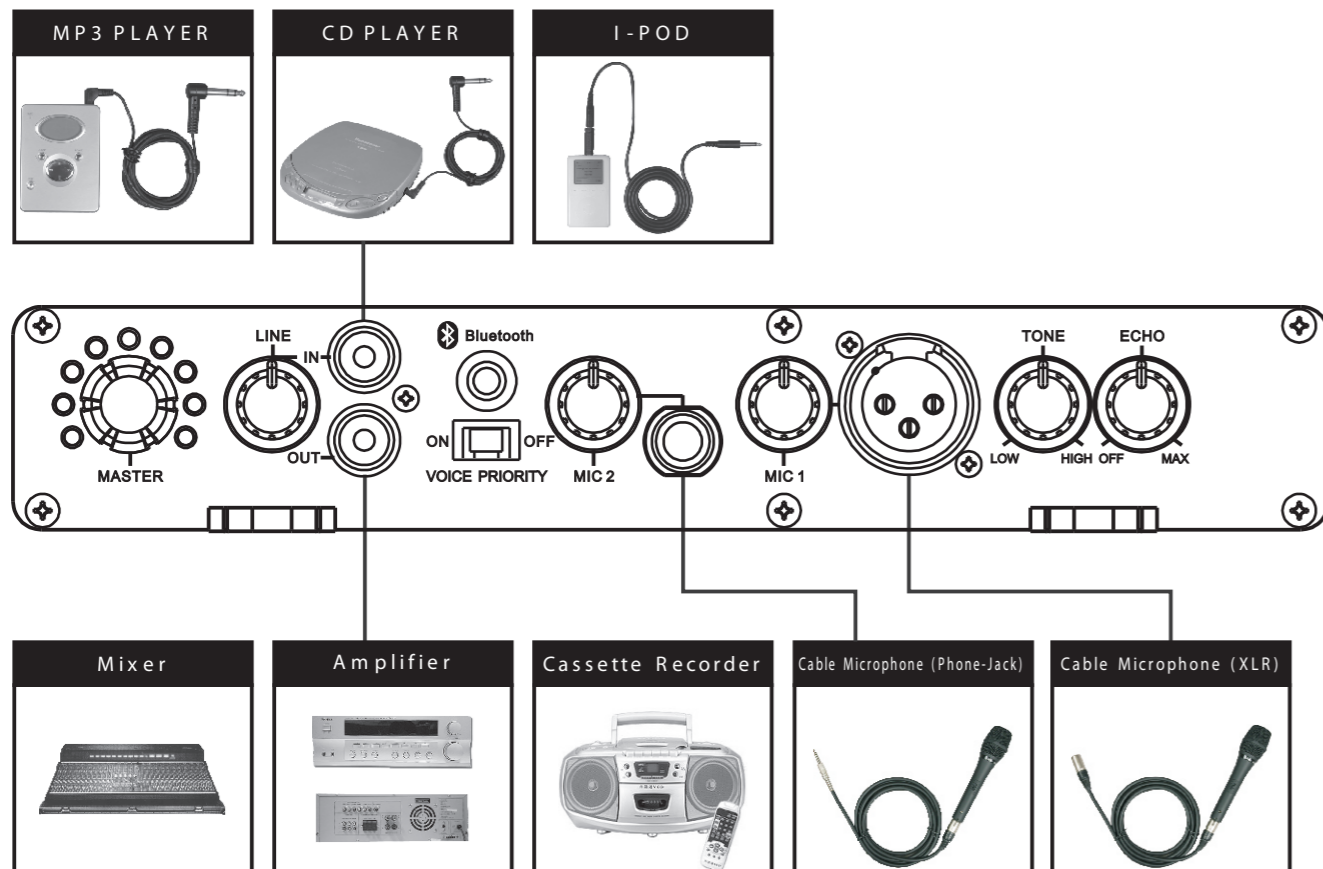
Verbindung mit dem Bluetooth-Empfänger herstellen

- Stellen Sie sicher, dass die MA-808 eingeschaltet ist und bringen Sie das zu verbindende externe Gerät in Empfangsreichweite zur MA-808.
- Drücken Sie die Bluetooth Taste für 3-5 Sekunden bis die blau-rote LED regelmäßig blinkt. Dieses Blinken signalisiert, dass der Bluetooth-Empfänger aktiv und bereit für eine Verbindung ist.
- Aktivieren Sie nun die Bluetooth Schnittstelle Ihres externen Gerätes.
- Lassen Sie sich auf Ihrem externen Gerät alle in Reichweite liegenden Bluetooth-Geräte anzeigen. Suchen Sie in der Liste nach „MIPRO MB-XX“. Anstatt XX erscheinen in Ihrer Liste zwei Zahlen. Wählen Sie dieses Gerät zum Verbinden aus.
- Wenn das Gerät eine PIN verlangt geben Sie „0000“ (viermal Null) ein. Danach verbindet sich Ihr Gerät mit dem Bluetooth-Empfänger.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist leuchtet die LED blau.
- Sollte die Bluetooth-Verbindung aus irgend einem Grund unterbrochen worden sein, können Sie die Verbindung wieder herstellen, indem Sie in Ihrem externen Gerät wieder die Liste mit den vorhandenen Bluetooth-Geräten öffnen und „MIPRO MB XX“ auswählen.
- Wenn Sie zu einem anderen externen Gerät eine Bluetooth-Verbindung herstellen möchten, trennen Sie die Verbindung zu dem bereits verbundenen Gerät und befolgen anschließend die oben genannte Vorgehensweise um das andere Bluetooth-Gerät zu verbinden.
- Wenn Sie die Bluetooth-Funktion abschalten möchten drücken Sie die Bluetooth-Taste bis die blau-rote LED erlischt.

Tips und Hinweise

- Es gibt Geräte mit Bluetooth-Schnittstelle, die sich automatisch verbinden und andere, die zuerst nachfragen, ob sie sich verbinden sollen.
- Wenn Sie mit dem mobilen Gerät die Reichweite der MA-808 verlassen, bricht die Verbindung ab und die blaue LED erlischt. Wenn Sie mit dem mobilen Gerät wieder in die Reichweite der MA-808 kommen, wird die Verbindung wieder hergestellt.
- Die MA-808 kann immer nur mit einem mobilen Gerät per Bluetooth verbunden werden.
- Vermeiden Sie, dass regen oder Spritzwasser direkt auf das Gerät gelangen.

Anschluss externer Audioquellen

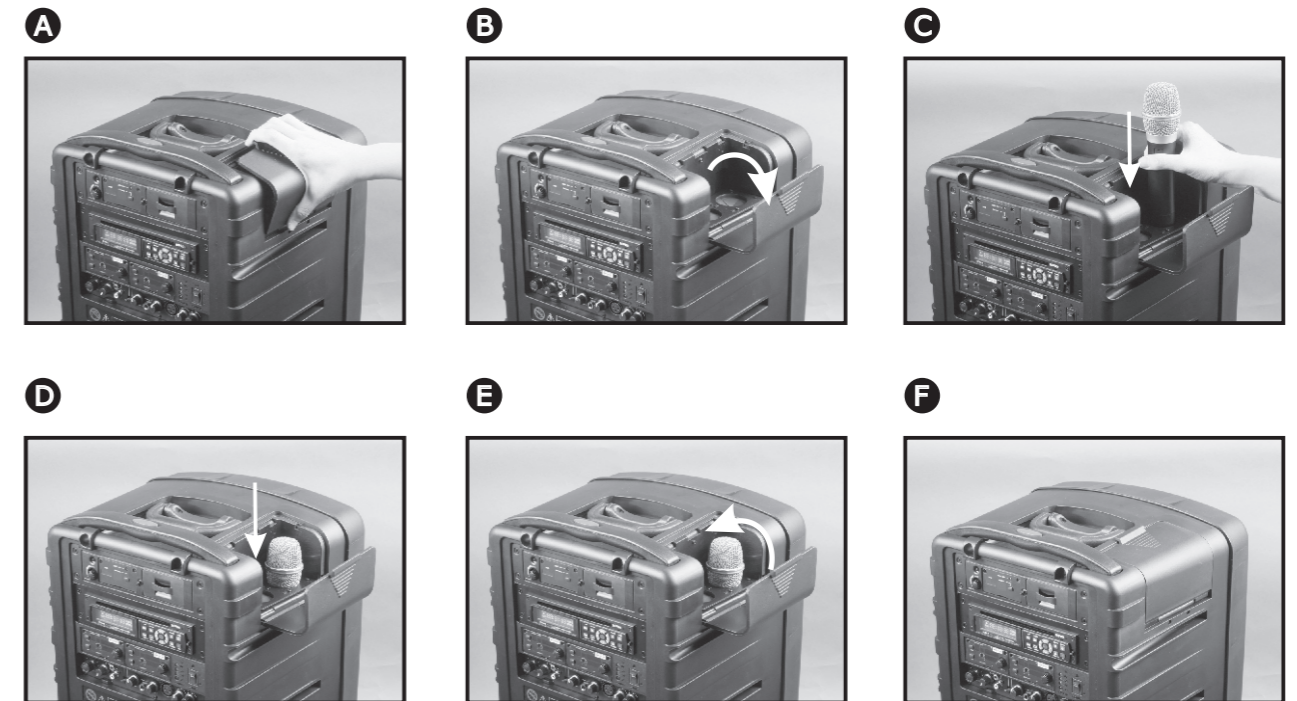


AUFBEWAHRUNGSFACH FÜR SENDER

Im Aufbewahrungsfach der MA-808 können zwei Handsender, zwei Taschensender oder ein Handsender und ein Taschensender verstaut werden.

2. Aufbewahrung der Sender:

- A. Öffnen Sie den Deckel.
- B. Bringen Sie die Sender in Position.
- C. Schließen Sie den Deckel.

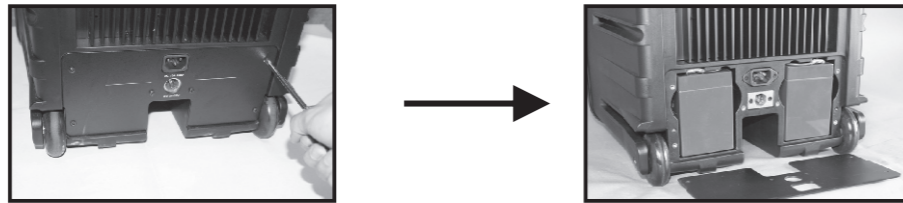


AKKU-WECHSEL

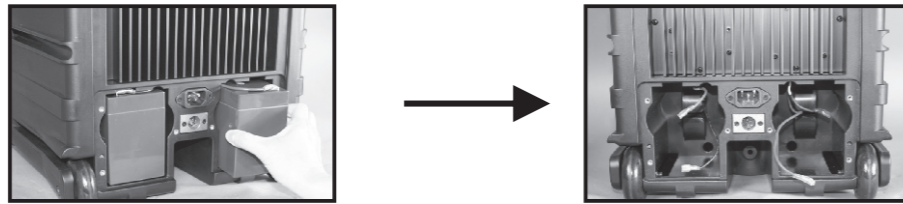
Bei nachlassender Kapazität sollten die Akkus ausgewechselt werden. Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist und das Kabel nicht eingesteckt ist.

- A. Lösen Sie die Schrauben, um den Batteriefachdeckel abzunehmen. (Abb. 1-1)
- B. Entnehmen Sie vorsichtig die Akkus. (Abb. 1-2)
- C. Platzieren Sie die neuen Akkus gemäß dem Schaltplan. (Abb. 1-3)
- D. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder in Position und schrauben Sie diesen fest. (Abb. 1-4)

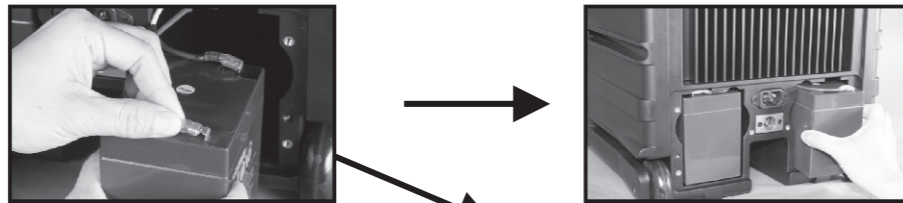
(Abb. 1-1)



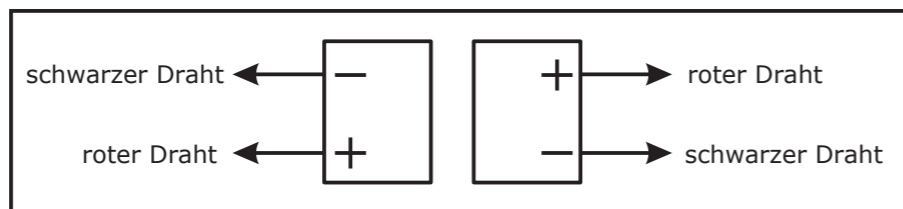
(Abb. 1-2)



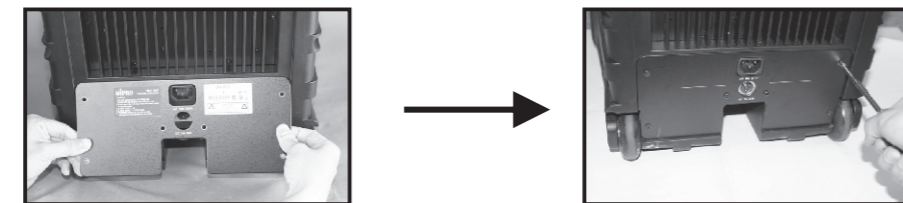
(Abb. 1-3)



(Schaltplan)



(Abb. 1-4)



Bitte verwenden Sie ausschließlich die MIPRO Akkus MB-70 x 2 oder MB-80 x 2 Akkus, die den technischen Anforderungen entsprechen.



ACHTUNG:

- ! Wechseln Sie immer beide Akkus gleichzeitig aus.
- ! Verwenden Sie immer gleiche Batterie-Typen. Vermischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- ! Ersetzen Sie die Akkus nur durch gleichwertige Modelle.
- ! Akkus können von autorisierten MIPRO Vertrieben und Händlern bezogen werden.
- ! Es besteht Explosionsgefahr, falls eine Batterie nicht korrekt eingesetzt wird.
- ! Nicht erhitzen, anzünden, auseinander bauen oder Feuer aussetzen.

INFORMATIONEN ZUR STROMVERSORGUNG

- Die Spannungsversorgung kann entweder durch 100 - 240 Volt Wechselspannung oder 24 - 36 Volt Gleichspannung erfolgen. Eine eingebaute Stromversorgung versorgt das System selbst mit Strom und bietet gleichzeitig die Möglichkeit, Akkus aufzuladen.

Verwendung von Wechselstrom

- Sobald Sie den Netzstecker eingesteckt haben, beginnen die vier Batteriestandsanzeigen zu leuchten - unabhängig davon, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist. Das bedeutet, dass die Stromversorgung funktioniert und die integrierten Akkus vollständig aufgeladen sind. Ein Blinken der Anzeige deutet darauf hin, dass die integrierte Stromversorgung funktioniert, die Akkus jedoch laden. Nach einiger Zeit hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet stattdessen - die Akkus sind dann wieder vollständig aufgeladen.
- Der Wechselstrom versorgt sowohl das Gerät als auch die integrierten Akkus mit Strom.

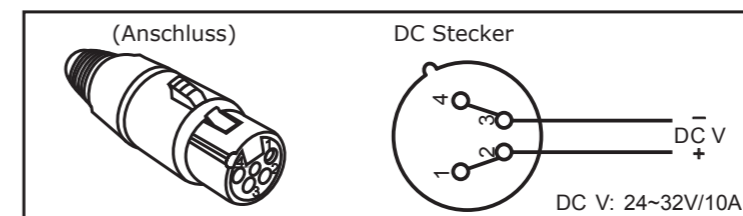
Verwendung von Gleichstrom

- Im System werden zwei eingebaute Blei-Akkus 12 V 4,5 verwendet. Sind die Akkus vollständig geladen, kann das Gerät 7-8 Stunden im Standby-Modus verwendet werden, 6-7 Stunden für Audioanwendungen und 5-6 Stunden für Musik. Die genannten Richtwerte beziehen sich auf vollständig geladene, neue Batterien.
- Die Ladung der Akkus erfolgt, wenn das System an eine Wechsel- oder Gleichstromquelle angeschlossen wird.
- Falls keine externe Spannungsversorgung besteht oder das Gerät nicht eingeschaltet ist, leuchtet die Batteriestandsanzeige nicht. Nach Betätigung des Ein-/Ausschalters leuchtet die rote LED. Leuchten 2-4 Anzeigepunkte, ist die Batteriespannung ausreichend. Die Anzahl der leuchtenden Anzeigepunkte steht in direkter Verbindung zur Batterieleistung. Leuchtet lediglich ein Punkt oder blinkt die rote LED, bedeutet dies, dass die Akkuleistung nicht ausreicht und die Batterien unverzüglich aufgeladen werden müssen. Zeigt die Anzeige nach dem Anschalten keine Reaktion, sind die verwendeten Batterien entweder tief entladen oder defekt.
- Achten Sie darauf, dass die Akkus immer vollständig aufgeladen sind, falls Sie die MA-808 längere Zeit nicht benötigen.
- Die aufladbaren Batterien verlieren ihre Funktionstüchtigkeit, wenn sie längere Zeit nicht aufgeladen werden. Wir empfehlen daher, die Akkus nach jeder Benutzung, unabhängig von der Dauer, aufzuladen, um die Batterielebenszeit zu erhalten.



Wechselstrom und Gleichstrom können nicht gleichzeitig genutzt werden!

Anschluss für Gleichstrom mit vierpoligem XLR-Stecker. Siehe Abbildung:

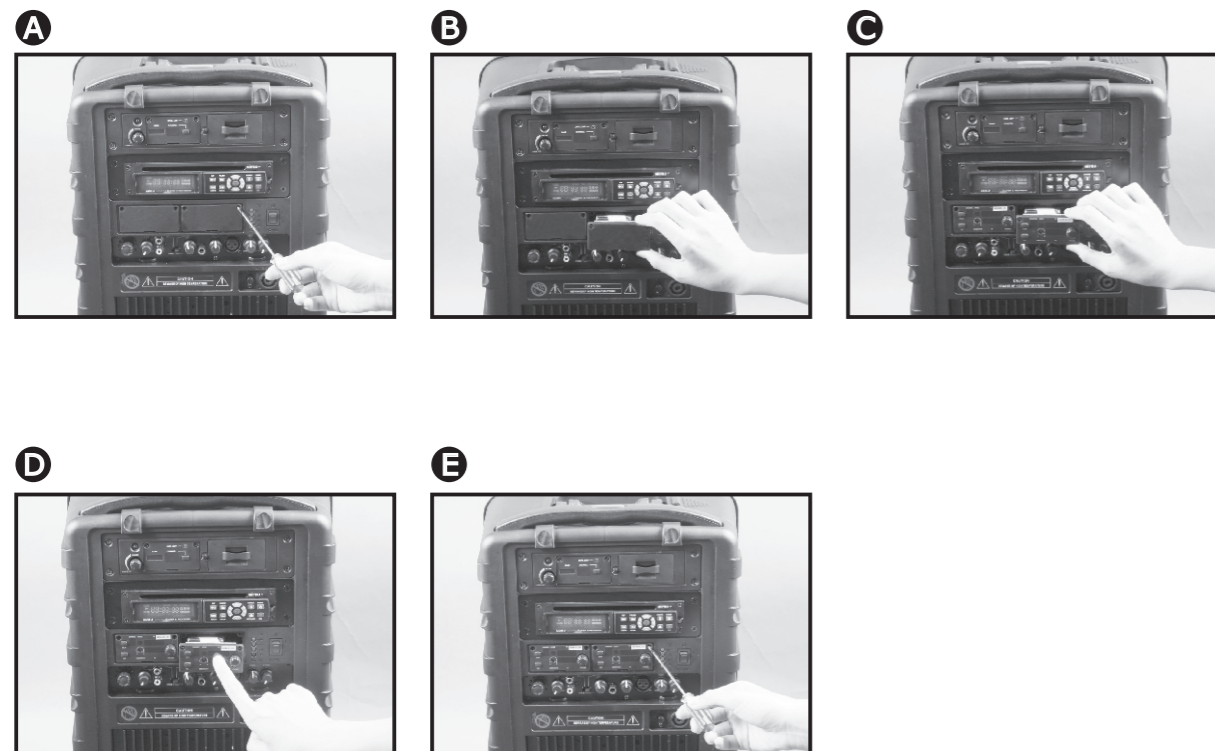


Einbau Funk-Empfängermodule:

1. In jeder MA-808 können bis zu drei optionale Empfängermodule eingebaut werden: 2 x MRM-70B + 1 x MRM-72B. Ein MRM-72B) besteht aus 2 MRM-70B nebeneinander.
2. Einbau oder Austausch der MRM-70 or MRM-72 Module:

Einbau Funk-Empfängermodule:

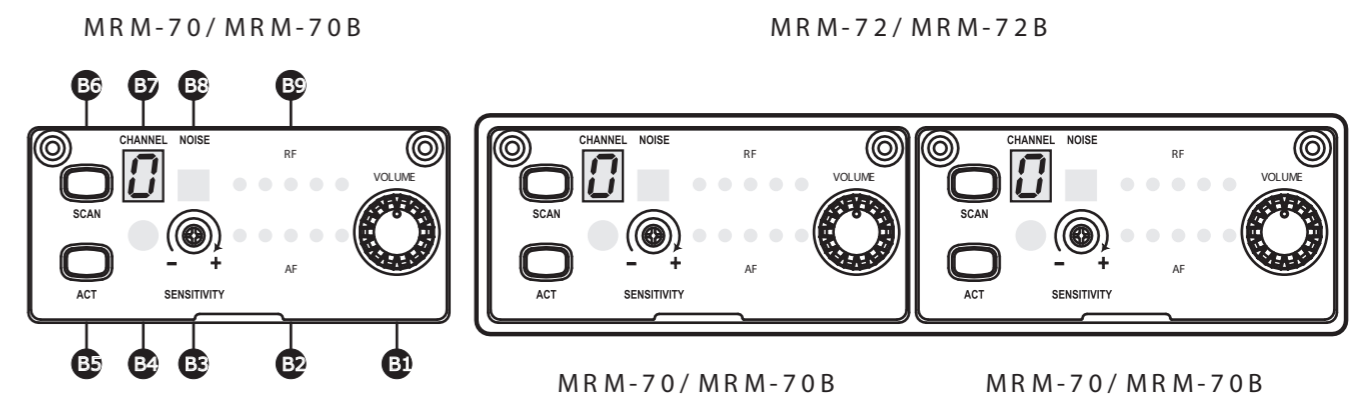
- Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung. (Abbildung A + B)
- Setzen Sie das Empfängermodul in den leeren Einschub ein. Drücken Sie dieses vorsichtig in die Kontaktleiste. (Abbildung C + D)
- Fixieren Sie das Modul mit den zuvor gelösten Schrauben. (Abbildung E)



MRM-70B: UHF FUNK-EMPFÄNGERMODUL (EINZEL)
MRM-72B: UHF FUNK-EMPFÄNGERMODUL (DOPPEL)



MIPRO bietet wegweisende Diversity Funk-Empfängermodule. Bis zu drei Empfängermodule können schnell und einfach installiert werden. Jedes Empfängermodul verfügt über 16 voreingestellte UHF Frequenzen. Drücken Sie einfach auf „SCAN“, um eine klare, störungsfreie Receiver-Frequenz zu finden. Eine integrierte „Noise“ Störungsanzeige meldet die Anwesenheit von möglichen Störungen. Falls diese aufleuchtet, drücken Sie einfach den „SCAN“ Taster erneut, um eine interferenzfreie Frequenz zu suchen.

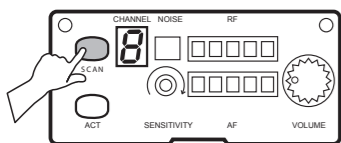
INBETRIEBNAHME DER MRM-70B or MRM-72B UHF EMPFÄNGERMODULE



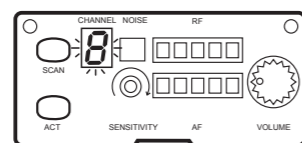
- B1 Ein/Ausschalter und Lautstärkereglер** : Zum Ein/Ausschalten des Empfängermoduls. AF-LED leuchtet, sobald das Gerät eingeschaltet ist. Die Lautstärke kann mit dem „Volume“ Regler eingestellt werden.
- B2 Audio-Pegelanzeige**: zur Darstellung des Audio-Pegels.
- B3 Empfindlichkeitsregler**: regelt die Empfindlichkeit der Rauschsperr (Squelch) des Empfängers und vermeidet Störungen.
- B4 ACT Infrarotanschluss (IR)**: überträgt ein IR Signal an den Sender, um Frequenzen zu synchronisieren.
- B5 ACT Sync Taste**: synchronisiert Empfänger und Sender Frequenzen.
- B6 SCAN Taste**: nach Betätigung wird automatisch ein störungsfreier Kanal gesucht.
- B7 Kanal-Anzeige**: zeigt den aktuellen Kanal.
- B8 Noise-Anzeige**: zeigt mögliche Interferenzen bzw. Störungen an.
- B9 HF-Pegelanzeige**: gibt die empfangene Stärke des HF-Signals an.

Einstellung der Empfangsfrequenz mit automatischer Frequenzsuche

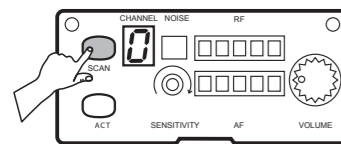
1. Schalten Sie den Lautsprecher ein 
2. Schalten Sie den Empfänger ein indem Sie den "Volume"-Drehknopf nach rechts drehen. 



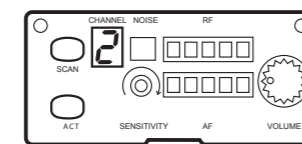
3. Drücken und halten Sie die "SCAN"-Taste für eine Sekunde



4. Die Kanalanzeige blinkt.

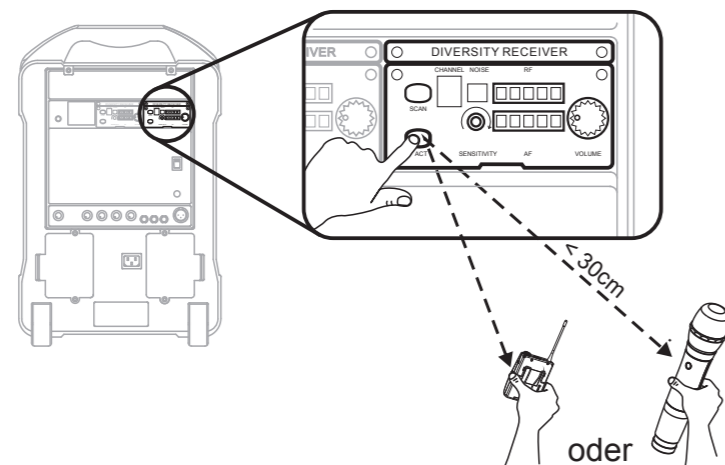


5. Drücken Sie kurz die "SCAN"-Taste.



6. Der neue störungsfreie Kanal wird angezeigt

Synchronisierung mit dem Sender



1. Halten Sie den Infrarotpunkt des eingeschalteten Senders ca.30 cm vor die ACT-Taste **D5** des Empfangsmoduls.
2. Drücken Sie einmal die ACT-Taste **D5** am Empfangsmodul, um die Funktion zu aktivieren.
3. Sobald der Sender die gleiche Frequenz wie das Empfangsmodul hat, ist die Übertragung beendet.

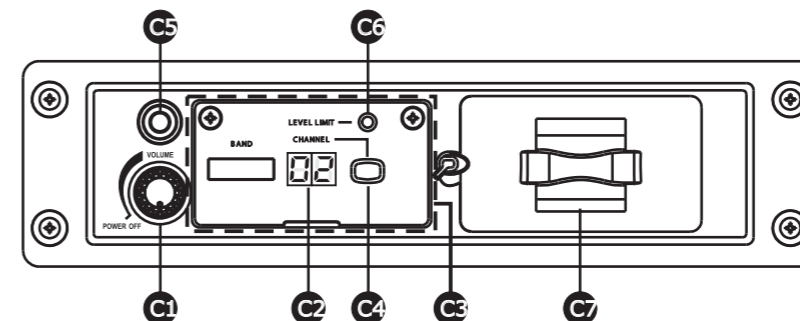
DRAHTLOSE VERBINDUNG VON SENDER UND EMPFÄNGERN:

Anwender haben die Möglichkeit, bei Bedarf einen MTM-92 Sender- oder ein MRM-72B Empfängermodul einzusetzen.

Das MRM-72B Empfängermodul besteht aus zwei nebeneinander positionierten MRM-70B Modulen.

Der MTM-92 Verbindungs-Sender dient dazu, mehrere MIPRO MA-808 zu verbinden, um den Sendebereich und die Beschallungsfläche zu vergrößern.

MTM-92 Verbindungs-Sender:



- C1** Ein/Ausschalter/Regler
- C2** Kanal LED-Anzeige
- C3** MT-92 Sendermodul
- C4** Kanal-Auswahl-Taste
- C5** Betriebsanzeige
- C6** Limiteranzeige
- C7** Aufbewahrungsfach

Einbau des MTM-92 Senders:

- Entfernen Sie die obere Modulabdeckung des MA-708 Bedienfelds.
- Fügen Sie das MTM-90 Modul in den freien Einschub ein.
- Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

Inbetriebnahme des MTM-92 Senders:

Power On/Off:

Stellen Sie den An/Ausschalter auf ON, indem Sie den Schalter im Uhrzeigersinn drehen. Anschließend leuchten die Betriebsanzeige und die Kanal LED-Anzeige. Drehen Sie den Lautstärkereglern im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Lautstärke einzustellen. Drehen Sie den Schalter entgegen des Uhrzeigersinns, um den Sender auszuschalten.

Kanal-Auswahl:

1. Um einen Kanal einzustellen, drücken Sie den Kanal-Auswahlschalter für ca. 2 Sekunden, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Lösen Sie den Schalter, sobald die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Wird der Schalter kein zweites Mal betätigt, blinkt die LED 6 mal und der Kanal, der auf der Anzeige erscheint, ist automatisch gesichert.
2. Um fortlaufend Kanäle einzustellen, drücken Sie den Kanal-Auswahlschalter und halten diesen für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis die LED-Anzeige zu blinken beginnt. Um fortlaufend Kanäle einzustellen, müssen Sie den Schalter nun drücken und halten. Insgesamt stehen 16 vorprogrammierte Frequenzen zur Verfügung. Wird der Schalter nicht noch einmal gedrückt, wird der Kanal, der auf der Anzeige erscheint, automatisch gesichert.

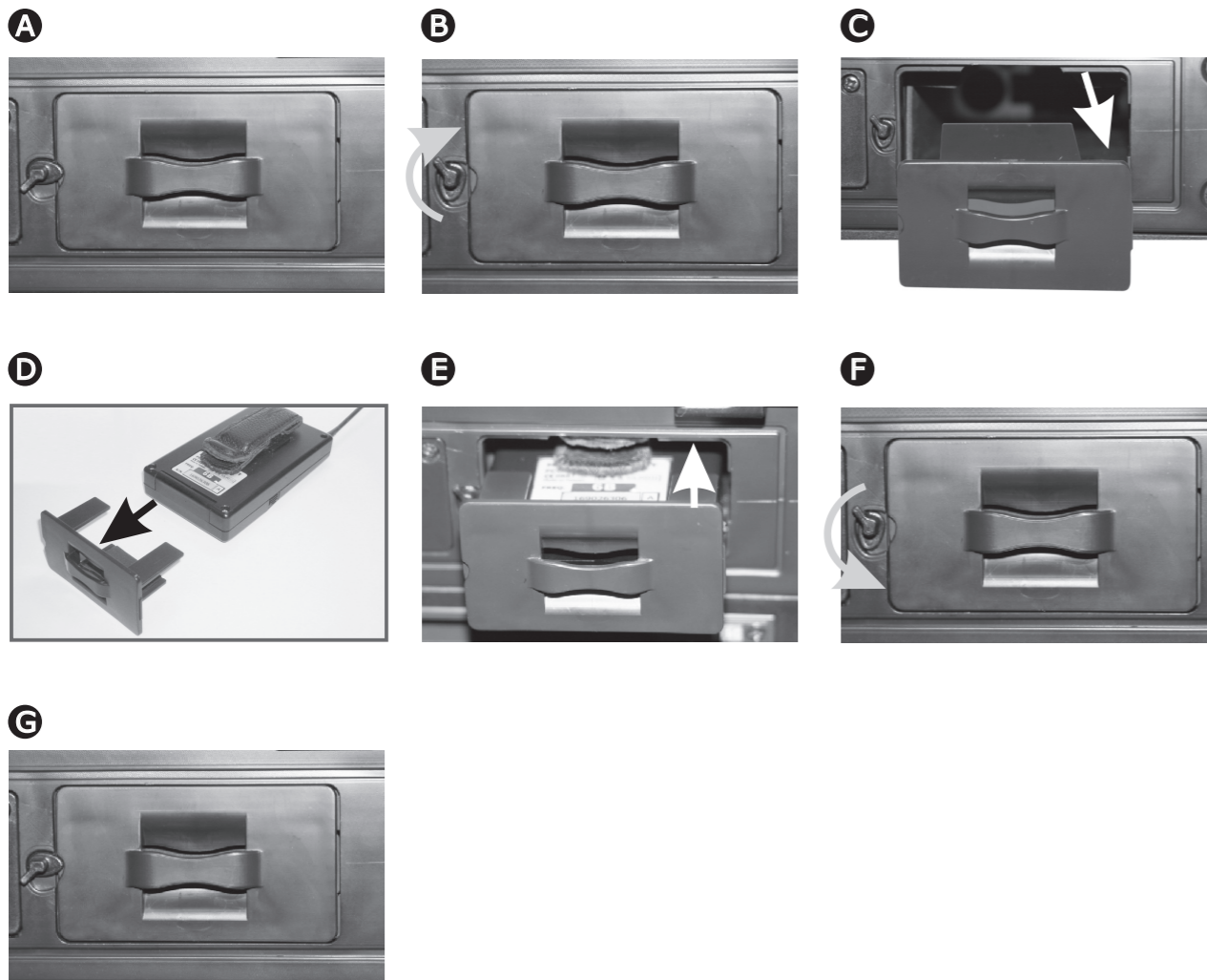
Die Limiteranzeige blinkt unter normalen Lautstärkebedingungen nicht. Übersteigt der Eingangspegel die vordefinierten Beschränkungen, wird die Lautstärkedrosselung automatisch aktiviert und die Anzeige leuchtet.

MTM-92 AUFBEWAHRUNGSFACH FÜR TASCHENSENDER:

Das optionale MTM-90 Fach bietet Platz für einen Taschensender.

Aufbewahrung des Taschensenders:

- A** Verschluss im Uhrzeigersinn drehen, um die Klappe zu öffnen.
- B** Bewegen Sie den Verschluss zur Seite.
- C** Öffnen Sie vorsichtig die Klappe.
- D** Bringen Sie den Taschensender horizontal im Schubfach in Position und achten Sie darauf, dass die Antenne nicht geknickt wird.
- E** Drücken das Schubfach vorsichtig wieder zurück in das Gerät.
- F** Schließen Sie den Verschluss.



EINBAU DES MIPRO CD/MP3 PLAYERS:

- Entfernen Sie die Abdeckung. (Abbildung 2-1)
- Setzen Sie den CD/MP3 vorsichtig in den Einschub ein. Achten Sie darauf, dass das Modul korrekt eingesetzt wird. (Abbildung 2-2)
- Ziehen Sie die Schrauben fest. (Abbildung 2-3)

(Abb. 2-1)



(Abb. 2-2)



(Abb. 2-3)



INBETRIEBNAHME DES CD/MP3 PLAYERS:

Bitte beachten Sie die dem Verpackungskarton beiliegende Anleitung.

NÜTZLICHE HINWEISE

1. Für optimale Ergebnisse sollten Sie das Mikrofon in einiger Entfernung hinter oder neben dem Lautsprecher verwenden, um Rückkopplungen zu vermeiden.
2. Reduzieren Sie die Lautstärke, bevor Sie das System anschalten.
4. Jeder Audioeingang kann gleichzeitig wiedergegeben und in der Lautstärke eingestellt werden.
5. Jeder Audioeingang kann über den Lautsprecher wiedergegeben und gleichzeitig aufgezeichnet werden.
6. Dieser Lautsprecher kann mit einem Standard Lautsprecher-Stativ (36 mm Durchmesser) verwendet werden.
7. Setzen Sie das MA-808 keiner feuchten Umgebung aus.
8. Platzieren Sie ein Mikrofon niemals direkt vor einem Lautsprecher - das kann zu unerwünschten Rückkopplungen führen.
9. Das MA-808 verfügt über einen versenkbaren Griff und Transportrollen. Verzichten Sie dennoch darauf, das Gerät über längere Distanzen oder unebenen Untergrund zu ziehen. Vibrationen, die bei unsachgemäßem Transport entstehen, können zu einem Systemausfall führen, der nicht von der Gewährleistung abgedeckt ist.
10. Der MA-808-EXP Lautsprecher ist mit 130 Watt an 4 Ohm belastbar. Achten Sie darauf, keinen Kurzschluss an den Lautsprecherkabeln zu verursachen, das könnte zu Schäden am Verstärker führen, die nicht von der Gewährleistung abgedeckt werden.

Problemlösung- Mobiles PA System

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kein oder zu leiser Ton	Lautstärke herunter gedreht	Lautstärke anpassen
	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
Betriebsanzeige leuchtet nicht	Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
	Akku ist leer	An Stromversorgung anschließen und aufladen
	Akku ist defekt	Akku ersetzen und aufladen
Störgeräusche vom Lautsprecher	Lautstärke zu hoch	Lautstärke reduzieren
	Übermäßige Wind- und Poppgeräusche	Windschutz für Mikrofone verwenden
	Eingangssignal zu stark	Eingangssignal anpassen
Starke Rückkopplungen	Mikrofon zu nah am Lautsprecher	Mikrofon weiter entfernt platzieren
	Lautstärke zu hoch	Lautstärke reduzieren
	Mikrofon zu weit von der Schallquelle entfernt (Lautstärke muss zum Kompensieren erhöht werden)	Abstand zwischen Mikrofon und Schallquelle verringern
Leiser, verzerrter Klang, Betriebsanzeige blinkt	Akku ist zu schwach	Akku aufladen
Brummgeräusche	Eingangskabel nicht geschirmt	Geschirmtes Kabel verwenden
Kurze Batterielebenszeit	Alter oder verbrauchter Akku	Akku aufladen oder ersetzen
	Akku wurde seit mehr als 3-4 Monaten nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen
Batterieladeanzeige blinkt nicht, wenn das Gerät ans Netz angeschlossen wurde	Akku ist defekt	Akku ersetzen
	Akku wurde seit mehr als 3-4 Monaten nicht geladen	Akku aufladen oder ersetzen
	Akku ist voll geladen (Lade-LED leuchtet)	entfällt

Problemlösung-

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Kein Ton vom Lautsprecher	Haupt- oder Empfängerlautstärke zu niedrig	Lautstärke anpassen
	Sender oder Empfänger ist ausgeschaltet	Sender oder Empfänger einschalten
	Empfänger und Sender sind auf unterschiedlichen Frequenzen	Kapitel „Einstellung von Send- und Empfangsfrequenzen“ beachten
	Senderbatterie ist schwach oder nicht eingelegt	Neue Batterie einlegen oder Akku aufladen
	Headset oder Lavaliermikrofon ist nicht am Taschensender angeschlossen	Headset oder Lavaliermikrofon am Taschensender anschließen
Verzerrungen oder Störgeräusche	Interferenzen	Entfernen Sie mögliche HF-Störquellen (Computer, Verstärker, Karaoke-Maschinen, CD-Player etc.)
	Störanzeige leuchtet	Passen Sie die Empfindlichkeit des Empfängers an Besteht das Problem weiter: Send- und Empfangsfrequenzen ändern Kapitel „Einstellung von Send- und Empfangsfrequenzen“ beachten
Aussetzer	Keine Verbindung zwischen Sender und Empfänger	Bringen Sie Sender und Empfänger näher zusammen
	Störende Gegenstände zwischen Sender und Empfänger	Entfernen Sie mögliche störende Gegenstände Auf Sichtlinie zw. Sender und Empfänger achten
	Schwache Senderbatterie	Batterie austauschen
	Interferenzen	Send- und Empfangsfrequenzen ändern Kapitel „Einstellung von Send- und Empfangsfrequenzen“ beachten

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - TRAGBARE PA-SYSTEME

F: Warum lädt die MA-808 nicht (Batterieanzeige blinkt nicht)?

A: Schließen Sie das eine Ende des Netzkabels an den Netzanschluss und das andere Ende an eine Netzsteckdose an. Der normale Ladevorgang startet und wird durch die blinkende Batterieanzeige angezeigt.

A: Die integrierten Akkus sind erschöpft. Ersetzen Sie sie durch neue Akkus.

F: Wie stellt man die optimale Lautstärke ein?

A: Wenn das Lautsprechersystem über Lautstärkereger für Summe und Mikrofon verfügt, empfehlen wir erst den Lautstärkereger für Summe im Uhrzeigersinn auf 14 - 15 Uhr-Position zu stellen und den Lautstärkereger für Mikrofon u.a. auf 13 - 14 Uhr-Position.

F: Wie verhindert bzw. minimiert man störende Rückkopplungen?

A1: Stehen Sie mit dem Mikrofon nicht direkt vor dem Lautsprecher, sondern weg vom Lautsprecher.

A2: Vermeiden Sie, das Mikrofon auf den Lautsprecher zu richten.

A3: Wenn möglich, sollten sich die Mikrofone hinter dem Lautsprecher befinden.

A4: Platzieren Sie das tragbare PA-System zwischen Publikum und Redner, wobei es zum Publikum zeigt.

A5: Wenn notwendig, reduzieren Sie den Schallpegel des PA-Systems / Lautsprechers.

A6: Platzieren Sie die Lautsprecher über den Köpfen des Publikums.

F: Was ist, wenn ich für ein größeres Publikum mehr Leistung benötige?

A: Zwei oder mehr tragbare PA-Systeme können mit einem drahtlosen Mikrofon eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass jedes PA-System auf derselben Frequenz arbeitet wie das drahtlose Mikrofon.

F: Kann ich in die Systeme Musik einspielen?

A: Ja. Alle tragbaren PA-Systeme von MIPRO verfügen über AUX-Eingänge (3,5 mm Miniklinke, Cinch oder 6,35 mm Klinke) zum Anschluss von externen Geräten wie iPod, Mp3, CD, Kassette, VCR, DVD-Player. Auch kann in vielen Modellen ein modularer CD-Player integriert werden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN - AKKU

F: Wie lädt man den Akku auf?

A: Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an. „Blinkende“ LEDs zeigen den normalen Ladevorgang an. Während des Ladens kann das Gerät ein- oder ausgeschaltet sein. Während des Ladens können Mikrofone benutzt oder Musik eingespielt werden, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

F: Wie stellt man fest, ob der Ladezustand der Systembatterie niedrig ist?

A: Wenn die Betriebsanzeige (MA-705 & MA-708) oder die Ladeanzeige (MA-101 & MA-101a) leuchtet oder wenn nur noch ein Balken (MA-202, MA-708, MA-808) angezeigt wird. Laden Sie den Akku in diesen Fällen so schnell wie möglich wieder auf.

F: Wie viel beträgt die durchschnittliche Lebensdauer von Akkus?

A: Die Akkus sollten eine Lebensdauer von ca. 2 bis 3 Jahren haben, wenn sie pfleglich behandelt werden. Die Lebensdauer hängt ab von Temperatur, Tiefe und Anzahl der Entladungen sowie der Anzahl von Lade- und Entladezyklen.

F: Wann sollte der Akku ausgetauscht werden?

A1: Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist (keine Batteriespannung).

A2: Die LED-Anzeige „blinkt“ nicht, wenn das Gerät angeschlossen wird.

A3: Wenn trotz Aufladung die Betriebszeit nur 1 bis 2 Stunden beträgt.

A4: Wenn der Akku 2 bis 3 Jahre oder länger ausgiebig im Einsatz war.

F: Können Batterien/Akkus im Hand- oder Taschensender bleiben, wenn diese nicht benutzt werden?

A: Lassen Sie keine Batterien/Akkus in den Sendern, wenn Sie diese längere Zeit nicht benutzen. Batterien / Akkus können auslaufen und so Bauteile des Senders beschädigen.

AKKU RATGEBER

Tips - zur Akku-Lebenszeitverlängerung

- * Schalten Sie System und Sender/Mikrofon aus, wenn sie NICHT in Gebrauch sind.
- * Bewahren Sie tragbare Systeme mit Akkus immer in einem vollgeladenen Zustand auf.
- * Die meisten Lithium-Ionen-Polymer-Akkus werden über eine Schnellladung auf 80% ihrer Batteriekapazität aufgeladen, dann schalten sie auf Erhaltungsladung. Um diese 80% zu erreichen werden ca. 2 Stunden Ladezeit benötigt. Für eine vollständige Ladung werden 2 weitere Stunden benötigt, wenn Sie das PA-System nicht während des Ladevorgangs benutzen.
- * Der Akku sollte immer nur teilweise und nie voll entladen werden. Eine Teilentladung reduziert übermäßige Beanspruchung und verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- * Vermeiden Sie häufige Entladungen, weil dies den Akku zusätzlich belastet. Mehrere Teilentladungen mit häufigem Aufladen sind für einen Lithium-Ionen-Akku besser als immer wieder eine Tiefentladung.
- * Vermeiden Sie es, den Akku bei voller Ladung und hohen Temperaturen aufzubewahren.
- * Das System kann an einer Netzsteckdose angeschlossen bleiben, wenn es nicht in Gebrauch ist. Ein integrierter Schaltkreis schaltet automatisch ab, wenn der Akku voll geladen ist. System oder Akku werden nicht beschädigt.
- * Laden Sie das System mindestens alle 3 - 6 Monate auf. Werden Akkus längere Zeit nicht geladen, können sie Schaden nehmen.
- * Frieren Sie den Akku nicht ein. Bewahren Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Erhöhte Temperaturen reduzieren die Lebensdauer.
- * Akkus haben eine begrenzte Anzahl von Ladezyklen und müssen irgendwann ersetzt werden. Die Lebensdauer und Anzahl der Ladezyklen variieren je nach Gebrauch und Einstellungen.

WARNUNG:

Laden Sie keine anderen Akkutypen und schließen Sie den Minuspol eines Akkus nicht an den Pluspol eines anderen Akkus an. Sonst könnte eine Explosion und / oder ein Brand auftreten. Verwenden Sie nur zugelassene Lithium-Akkus.

OPTIONALES ZUBEHÖR ZUR MA-808

- MA-808EXP:** Erweiterungslautsprecher zum MA-708 Lautsprecher (10 Meter Lautsprecherkabel inkl.)
- MB-70:** Blei-Gel Akku 12V/4.5AH; MA-808 benötigt 2 MB-70 Akkus
- MB-80:** Gehäuse für 4 x Li-Ionen Akku MB-15; MA-808 benötigt 2 MB-80
- MB-15:** Li-Ionen Akku 3V/4.5AH; MB-80 benötigt 4 MB-15 Akkus
- MS-70:** Lautsprecher-Stativ; Stativ für MA-808 Lautsprechersystem
- SC-80:** Schutzhülle
- MM-107:** Kabelgebundenes dynamisches Mikrofon mit Schalter
- CDM-2:** CD/USB Player; Für Standard Audio-CDs und MP3-CDs
- DPM-3:** USB / SD-Karten Player
- ASP-10:** Aerobic Sport-Tasche; Schweißresistente Tasche für Taschensender

MIPRO DRAHTLOSE MIKROFONSYSTEME FÜR MA-808

- MRM-70B UHF Diversity Empfänger Modul** mit ACT- und Scanfunktion.
- MRM-72B UHF Diversity Doppel-Empfänger Modul** mit ACT- und Scanfunktion.
- MT-92 UHF Sendemodul**
- ACT-32H Handsender** (2 AA Batterien: nicht im Lieferumfang enthalten)
- ACT-32HC Handsender** (1 Li-Ionen Akku: im Lieferumfang enthalten)
- ACT-32T Taschensender** (2 AA Batterien: nicht im Lieferumfang enthalten)
- ACT-32TC Taschensender** (1 Li-Ionen Akku: im Lieferumfang enthalten)
(Mikrofone für Taschensender nicht im Lieferumfang enthalten)

Optionale Mikrofone für Taschensender:

- | | |
|--------------------------|--|
| MU-53HN (schwarz) | Kopfbügelmikrofon Niere |
| MU-53HNS (beige) | Kopfbügelmikrofon Niere |
| MU-55HN (schwarz) | Kopfbügelmikrofon Kugel, schweißresistent |
| MU-55HNS (beige) | Kopfbügelmikrofon Kugel, schweißresistent |
| MU-13 (beige) | Ohrbügelmikrofon Kugel |
| MU-23 (beige) | Kopfbügelmikrofon Kugel, klein und leicht |
| MU-53L (schwarz) | Ansteckmikrofon Niere |
| MU-53LS (beige) | Ansteckmikrofon Niere |
| MU-55L (schwarz) | Ansteckmikrofon Kugel, schweißresistent |
| MU-55LS (beige) | Ansteckmikrofon Kugel, schweißresistent |